

Реформа медицинского обслуживания и право на его получение иммигрантами

В чем заключается Закон о доступном медицинском обслуживании (Affordable Care Act, ACA)?

Закон о доступном медицинском обслуживании (ACA) - федеральный закон, изменивший:

- порядок работы компаний, предлагающих медицинское страхование;
- способы получения медицинского страхования.

Как вы, наверное, знаете, этот закон называют также Обамасаре, в честь президента Обама. Дополнительная информация об этом законе, в том числе, о том, как подать заявление на медицинское страхование, приведена в нашей публикации [Health Care Reform: General Information](#) (Реформа медицинского обслуживания: общая информация).

Я – иммигрант. Мне необходимо медицинское страхование. Может ли мне помочь Закон о доступном медицинском обслуживании?

Да. Закон о доступном медицинском обслуживании (ACA) включает ряд положений, которые могут помочь вам оплатить счета за медицинское обслуживание.

Закон расширяет круг лиц, имеющих право на программу медицинского страхования для малоимущих - Медикейд. Медицинское страхование теперь

предлагается лицам с более высоким доходом, а также лицам в возрасте до 65 лет, не имеющим детей и не являющимся инвалидами. **Закон о доступном медицинском обслуживании не меняет действующие ограничения прав иммигрантов на Медикейд.**

Дополнительная информация приведена в нашей публикации [Health Care Reform – Qualified Health Plans](#) (Реформа медицинского обслуживания – квалифицированные планы страхования).

В рамках закона ACA были организованы также биржи здравоохранения, где можно приобрести **квалифицированные планы медицинского страхования**, подать заявление на налоговую льготу или субсидию в помощь при оплате медицинского страхования. В штате Вашингтон биржа здравоохранения называется Healthplanfinder (Следопыт). Более подробная информация приведена в нашей публикации [Health Care Reform – Qualified Health Plans](#) (Реформа здравоохранения – квалифицированные планы медицинского страхования).

Имею ли я право на Медикейд?

Это зависит от ваших обстоятельств. Вы возможно имеете право на обычную (неэкстренную) программу Медикейд, если вы удовлетворяете прочим требованиям (например, вы малоимущее лицо), и при этом у вас есть:

- статус гражданства; ИЛИ

- правомочный иммиграционный статус.

Следующие иммигранты считаются «правомочными»:

- законные постоянные жители (имеющие «грин-карту»);
- лица, получившие политическое убежище;
- беженцы;
- лица, получившие право приостановки депортации (выдворения);
- въехавшие в страну кубинцы и гаитяне;
- лица, получившие право въезда в США по паролю, как минимум, на один год;
- лица, въехавшие в страну условно;
- некоторые пострадавшие от насилия супруги и дети иммигрантов, и их дети или родители;
- определенные лица, жертвы торговли людьми и некоторые родственники.

Некоторые правомочные иммигранты, в том числе те, кто получил грин-карту в результате подачи заявления на визу их родственником, не могут получить льготы неэкстренной программы Медикейд до тех пор, пока не пройдет пяти лет со дня получения ими правомочного статуса. Это не относится к беженцам, лицам, получившим статус политического убежища и другим лицам, въехавшим в страну по гуманным соображениям. Есть

также особые исключения для лиц, находящихся на действительной военной службе, ветеранов и их семей.

Пятилетний запрет относится только к неэкстренной программе Медикейд. Запрет НЕ влияет на право получения льгот по следующим программам:

- экстренная программа Медикейд;
- страховой полис, купленный на бирже Healthplanfinder;
- медицинское страхование для малоимущих детей и беременных женщин.
- ❖ Программа штата Вашингтон
Оплата медицинского обслуживания (Medical Care Services, MCS) для присутствующих законно иммигрантов старше 65 лет, слепых или страдающих инвалидностью и не имеющих права на неэкстренную программу Медикейд.

Могу ли я купить страховой полис и подать заявление на субсидии через биржу Healthplanfinder?

Может быть, если верны оба условия:

- вы иммигрант, присутствующий законно;
- вы отвечаете другим требованиям правомочности.

В конце этой публикации в приложении приведен список тех, кто считается АСА присутствующими законно. Лист включает:

- широкий диапазон лиц, имеющих законное разрешение находится в США, в том числе, правомочных иммигрантов;
- некоторых лиц, ожидающих решения по заявлению на получение иммиграционного статуса.

У меня нет должных документов. Я не ожидаю решения по заявлению на иммиграционный статус. Имею ли я право на какие-либо программы?

Не имеете права. Вы не имеете права на неэкстренную программу Медикейд. Вы не можете купить медицинское страхование через биржу Healthplanfinder.

Имеете право. Возможно, вы имеете право на программы, предлагаемые всем иммигрантам, независимо от их статуса, в том числе:

- экстренная Медикейд;
- диализ, лечение раковых заболеваний и лечение доброкачественных, жизненно опасных опухолей;
- медицинское страхование для малоимущих детей;
- медицинское страхование для малоимущих беременных женщин.

Независимо от вашего иммиграционного статуса, вы можете получать медицинское обслуживание по сниженным расценкам в общественных клиниках. Вы можете самостоятельно купить медицинское страхование. Вы не можете купить его через биржу Healthplanfinder. Вы не можете

получить федеральную субсидию для оплаты вашего страхования.

-
- ❖ Дополнительная информация дана в [Help with Medical Bills for Immigrants without Legal Status](#) (Помощь в оплате счетов за медицинское обслуживание для иммигрантов, не имеющих законного статуса).
-

Мне был разрешен статус отсрочки действия в рамках программы DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals - Отсрочка действия для въехавших детей). Имею ли я право на какую-либо программу в рамках Закона о доступном медицинском обслуживании?

Нет. Лица, получившие отсрочку действия DACA, не имеют права на льготы в рамках ACA. . Вы не имеете права купить страховой полис через биржу Healthplanfinder или получить субсидии для оплаты страхования. Вы не имеете права на неэкстренную программу Медикейд.

Если вы старше 65 лет, слепой или инвалид, вы возможно имеете право на программу медицинского обслуживания штата Medical Care Services. Возможно, что вы имеете право на программы, которые предоставляются лицам независимо от их иммиграционного статуса, в том числе, право на экстренную программу Медикейд; на лечение ракового заболевания, диализ, лечение доброкачественной, но угрожающей жизни

опухоли; а также страхование для малоимущих детей и беременных женщин.

Более подробно о том, как вы можете получить медицинское страхование, прочтите эту публикацию организации Northwest Health Law Advocates: <http://nohla.org/wordpress/img/pdf/DACA%20Health%20Care%20Info.pdf>.

У меня нет законного статуса. Если я подам заявление на медицинское страхование, сообщат ли обо мне в иммиграционную службу?

Нет. Администрация штата может использовать указанную в вашем заявлении информацию только для определения вашего права на льготы. Никто не имеет права использовать эту информацию для правоприменения иммиграционных законов.

Вы обязаны всегда указывать правдивую информацию в заявлении и других формах для получения права.

Если вы солгали, подали поддельные документы или поддельный номер социального обеспечения, вас могут обвинить в мошенничестве. Это может отрицательно отразиться на вашем иммиграционном статусе или на способности получить такой статус в будущем. Вы должны также немедленно сообщать о любых изменениях вашего дохода или состава вашего домохозяйства.

Вы можете использовать Healthplanfinder даже в том случае, когда у вас нет статуса присутствующего законно и когда, скорее всего, вы не имеете права ни на обычную программу Медикейд, ни на покупку медицинского страхования на бирже.

Возможно, что вы имеете право на другие программы, например, на экстренную Медикейд и медицинское страхование для беременных женщин и малоимущих детей.

Обязан ли я предоставить номер социального страхования?

Возможно нет.

При подаче заявления онлайн или на бумаге вас просят указать номер социального страхования, если он у вас есть. Даже если у вас нет номера социального страхования, вы все-таки можете подать заявление. Некоторые программы не требуют указания номера социального страхования. Вы сможете предоставить другие документы, чтобы доказать, что имеете право на льготы.

Возможно, что вам придется представить другие доказательства дохода, например, корешки заработной платы, для членов семьи, у которых нет действительного номера социального страхования. Тогда администрация штата сможет определить, на какие льготы вы или члены вашей семьи имеете право.

-
- ❖ Если вы имеете право получить номер социального страхования и хотите его получить, вам могут помочь подать заявление на получение этого номера.
-

Я не хочу подавать заявление на получение медицинского страхования для себя. Могу ли я подать заявление через Healthplanfinder на медицинское страхование для моих детей?

Да. Вы можете подать заявление на всю свою семью, чтобы понять, кто в семье имеет право. Любые сведения, указанные вами в заявлении, считаются конфиденциальными.

Обязан ли я иметь медицинское страхование?

-
- ❖ Закон о доступном медицинском обслуживании требует, чтобы большинство граждан США и присутствующих законно иммигрантов имело минимальный уровень медицинского страхования на себя и своих иждивенцев. Новые законы об изменении налогового кода может изменить это. Как только мы получим информацию, мы обновим данную публикацию.
-

Если закон не считает вас присутствующими законно, то вы **не** обязаны иметь медицинское страхование на себя. Это относится и к лицам, получившим отсрочку действия в рамках программы DACA.

Я получаю государственное медицинское страхование. Повлияет ли это на мой иммиграционный статус?

Большинство льгот медицинского обслуживания, предоставляемых из государственных фондов, не влияет на ваш иммиграционный статус.

Если вы находитесь в процессе получения статуса законного постоянного жителя (получающего грин-карту) в связи с заявлением на визу, поданным родственником, вы обязаны показать, что вы не нуждаетесь в государственных льготах для финансовой поддержки. Это проверка на то, находитесь ли вы «на иждивении государства». Принимая решение о том, есть ли вероятность, что вы станете иждивенцем государства, власти прежде всего рассматривают любую, полученную вами денежную помощь. В настоящее время они **не** учитывают полученные вами медицинские льготы или страхование. Единственное исключение касается льгот долгосрочного ухода в таких, например, заведениях, как дома для престарелых.

При подаче заявления на получение гражданства вопрос о том, станете ли вы иждивенцем государства, не рассматривается. Факт получения вами медицинских или других государственных льгот не помешает вам стать гражданином США.

-
- ❖ Текущая администрация обсуждала внесение изменений в правила определения того, кто считается иждивенцем государства. В настоящее время изменений внесено не было.
-

Дополнительная информация дана в [When Is It Safe For Immigrants To Get Benefits? Public Charge Rules and Possible Changes.](#)

А если мне необходима юридическая помощь?

- **Обратитесь за помощью онлайн в службу CLEAR*Online -** <https://nwjustice.org/get-legal-help>
- **Или позвоните в CLEAR по тел. 1-888-201-1014.**

CLEAR - централизованная бесплатная телефонная служба штата Вашингтон первичной регистрации, юридической консультации и получения направлений для малоимущих лиц, нуждающихся в бесплатной юридической помощи по вопросам гражданского права.

- **За пределами округа Кинг.** Звоните по тел. 1-888-201-1014 в будние дни с 9.15 до 12.15.
- **В округе Кинг.** Звоните по тел. 211 для получения информации и

направления в соответствующую юридическую службу. Звонить можно с понедельника по пятницу с 8.00 до 18.00. Вы можете также позвонить по номеру (206) 461-3200 или по номеру для бесплатного соединения 1-877-211-WASH (9274). Информацию о юридических агентствах в округе Кинг вы можете получить также на вебсайте службы 211 по адресу www.resourcehouse.com/win211/.

- **Лица старше 60 лет.** Лица старше 60 лет, независимо от их дохода, могут звонить в службу CLEAR*Sr. для престарелых по тел. 1-888-387-7111.

Глухонемые лица, а также лица с нарушениями слуха или речи могут позвонить в CLEAR или по тел. 211 с помощью оператора релейной связи по их выбору.

Службы 211 и CLEAR при необходимости подключат переводчика, услуги которого предоставляются бесплатно.

Правовое обучение в виде бесплатных публикаций, видеофильмов и комплектов материалов в помощь для самостоятельной работы по многим правовым вопросам имеются на сайте www.washingtonlawhelp.org.

Эта публикация предлагает общую информацию о ваших правах и обязанностях. Не предполагается, что эта публикация может заменить конкретную юридическую консультацию. Информация данной публикации верна на январь 2018 г.

© 2018 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014

(Разрешение копировать и распространять исключительно в некоммерческих целях предоставлено организации Alliance for Equal Justice и частным лицам)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Закон о доступном медицинском обслуживании (ACA) считает, что лица, имеющие следующие иммиграционные статусы, «присутствуют законно»:

- законные постоянные жители (LPR, т.е. лица, имеющие «грин-карту»);
- лица, получившие политическое убежище;
- беженцы;
- лица, получившие право приостановки процесса депортации (выдворения) по иммиграционным законам или в соответствии с Конвенцией против пыток;
- въехавшие в страну кубинцы и гаитяне;
- лица, получившие право въезда в США по паролю;
- лица, въехавшие в страну условно;
- некоторые пострадавшие от насилия супруги и дети иммигрантов (и их дети или родители);
- определенные лица, жертвы торговли людьми (и определенные родственники);
- лица, получившие временный защитный статус;
- лица, получившие отсрочку действия (Deferred Action) (за исключением лиц, получивших отсрочку действия в рамках программы DACA для въехавших детей);
- лица, получившие отсрочку обязательного выезда (Deferred Enforced Departure);
- лица, получившие статус в рамках объединения семьи (Family Unity);
- граждане Маршалловых островов, Микронезии и Палау;
- лица, имеющие в настоящий момент не-иммиграционный статус, не имеющие нарушений условий своего статуса, включая лиц, имеющих студенческие визы «U» и «V»;
- лица, подавшие заявление на поправку статуса и получившие положительное решение по заявлению о визе;
- лица, подавшие заявление на поправку статуса и получившие разрешение на трудоустройство;
- лица, подавшие заявление на предоставление политического убежища и (или) отмену депортации (выдворения) и получившие разрешение на трудоустройство (или заявители в возрасте до 14 лет, заявление которых находится на рассмотрении в течение, как минимум, 180 дней);
- лица, подавшие заявление на получение статуса временно защищенных (TPS) и получившие разрешение на трудоустройство;
- лица, подавшие заявление на приостановку депортации или отмену выдворения и получившие разрешение на трудоустройство;

- лица, законно временно проживающие согласно Закона об иммиграционной реформе и иммиграционном контроле (IRCA);
- лица, подавшие заявление на легализацию в рамках законов IRCA или LIFE, и получившие разрешение на трудоустройство;
- лица, подавшие заявление на регистрацию и получившие разрешение на трудоустройство;
- лица, находящиеся под надзором согласно приказа о надзоре (Order of Supervision), и получившие право на трудоустройство;
- дети, ожидающие решение по заявлению о предоставлении особого иммиграционного юношеского статуса (Special Immigrant Juvenile status).